



PartnerAid

Partnering for Change

En partenariat avec des villages,
des communautés et des quartiers,
PartnerAid lutte contre la pauvreté
sous toutes ses formes.



Rapport annuel 2024

Sommaire

Avant-propos du président	3
PartnerAid : un portrait	4
Notre zone d'activité	5
Rapports de projets	6
Base suisse	25
Partenariats et donateurs/donatrices	26
Autres services	27
Rapport financier	27

Auteurs du rapport d'activités

Daniel Scheidegger, Co-directeur
Jürg Schmid, Co-directeur
Jakob Fehr, Secrétariat

Markus Schranz, Finances
Martin Gurtner-Duperrex, Relecture
Susanna Hansen, Layout

Photo de couverture: Des enfants syriens réfugiés
présentent leurs certificats
de fin d'études.

Avant-propos du président

Notre devise de longue date « Partnering for Change » exprime le fait que la coopération au développement réussit avant tout lorsque de nombreux acteurs apportent leurs forces et travaillent ensemble à la réalisation d'un objectif.

Au cours de l'année sous revue, PartnerAid a été admis comme membre à part entière de l'association faîtière suisse des organisations chrétiennes et humanitaires de développement, Interaction. Cela exprime le fait que la coopération partenariale est précieuse et fructueuse non seulement dans les pays où PAI est actif, mais aussi en Suisse entre des organisations ayant des objectifs similaires. Nous nous réjouissons de cette démarche et de l'intensification de la collaboration qu'elle implique.

La durabilité est un thème important non seulement dans nos projets, mais aussi dans nos structures organisationnelles. Nous sommes reconnaissants d'avoir pu élire au printemps deux nouveaux co-directeurs et d'avoir ainsi pu effec-

tuer un changement de génération bien préparé au sein de la direction (pour plus de détails, voir la section « Base suisse »).

Nous sommes très heureux d'avoir pu étendre notre travail à de nouveaux projets dans trois pays : Djibouti, Jordanie et Oman.

Tout cela a été rendu possible grâce à vous, nos fidèles sponsors. Merci de votre confiance et de votre générosité ! Ensemble, nous pouvons cette année encore répandre l'espoir.

A travers la lecture de ce rapport, je vous invite à vous plonger dans l'univers de nos projets et activités.



Christian Hartmann
Président

PartnerAid : un portrait

Depuis plus de 30 ans, PartnerAid (PAI) est une organisation d'entraide indépendante pour la coopération au développement et à l'aide d'urgence. En tant qu'association à but non lucratif, nous sommes neutres sur le plan confessionnel et politique. Nous agissons selon la devise « Partnering for Change ».

Vision et but

Notre vision est un monde dans lequel chaque personne a accès aux ressources qui lui permettent de vivre une vie sans pauvreté. Pour y parvenir, nous travaillons en priorité dans les domaines de la scolarisation, de l'éducation, de la santé, des revenus, de l'environnement et des secours d'urgence.

Notre stratégie

Dans son domaine d'activité, PAI soutient des projets d'associations locales ainsi que des volontaires qui vivent sur place. PAI est responsable de la planification, de l'exécution, de l'accompagnement, du suivi et du financement des projets.

Dans une optique d'efficacité, PAI mène avec ses partenaires un travail de développement durable et

ciblé à long terme. Nous accompagnons les projets dans toutes les phases, du développement à la gestion de projet jusqu'au suivi et aux rapports standardisés, afin de garantir que les objectifs sont atteints et que les activités sont mises en œuvre efficacement.

Des collaborateurs/rices bien intégrés, qui connaissent la langue et la culture, transmettent le savoir-faire nécessaire. Nous visons un travail holistique et confions des responsabilités aux acteurs/trices locaux. Nous considérons les femmes, les hommes et les enfants de la même manière. En cas de catastrophes ou de situations de crise, nous proposons une aide d'urgence flexible et rapide. PAI collabore avec des organisations qui poursuivent des objectifs similaires.

Comité directeur et secrétariat

Le comité directeur se compose de cinq membres : Christian Hartmann (président), Markus Schranz (trésorier), Simon Mumenthaler (secrétaire), Christof Kräuchi et Anita Ruinelli. Daniel Scheidegger (bureau) et Jürg Schmid (coordination du programme) sont responsables de la codirection. Ils sont soutenus

par Martin Gurtner (conseil en matière de projets), Jakob Fehr (collaboration libre) et Anita Ruinelli (secrétariat).

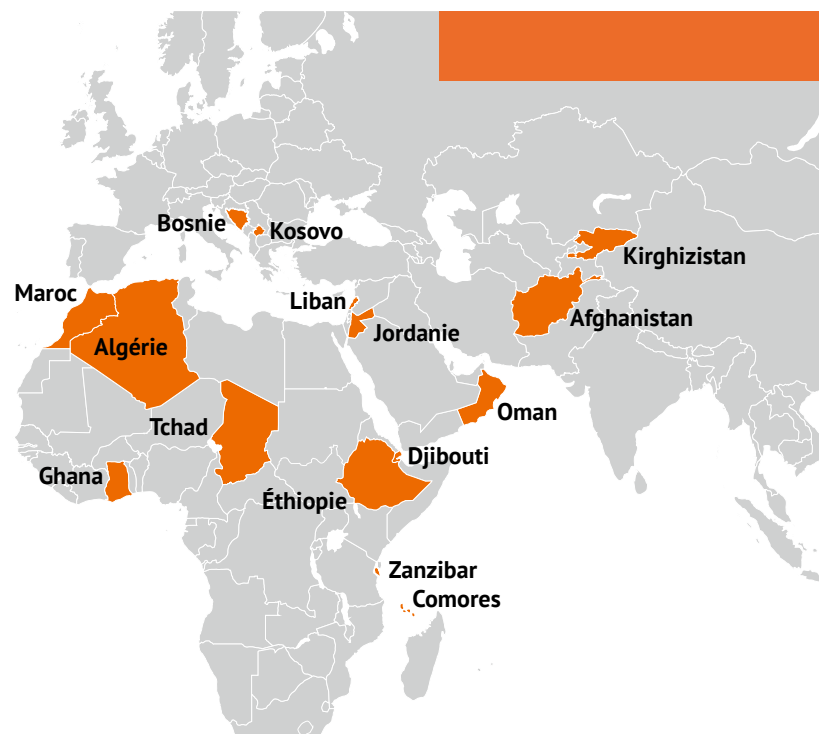
Financement

Les moyens financiers de l'association proviennent des dons de personnes privées, de fondations

et de legs. Un grand merci à tous les donateurs et à toutes les donatrices qui ont participé financièrement à nos projets cette année.

Notre zone d'activité

PAI soutient actuellement des projets dans les pays suivants :



Bridge

La sécurité dans les régions rurales s'est nettement détériorée et l'inflation élevée pèse encore plus sur la population. Avec le soutien de Bridge, des familles et des jeunes issus de ces milieux trouvent le chemin de l'indépendance.

En 2024, six familles (dont cinq femmes élevant seules leurs enfants) ont été aidées à payer leur loyer et à subvenir à leurs besoins. En outre, Bridge a aidé trois jeunes hommes et femmes à acheter un ordinateur, à obtenir un permis de conduire et à financer un magasin de vêtements.

Un exemple de la réussite d'un tel soutien est celui de Sena, une jeune femme qui vivait auparavant dans la rue et qui, grâce à Bridge, a pu suivre une formation de coiffeuse pour dames et acheter un salon de coiffure. Aujourd'hui, elle travaille à son compte et ne dépend plus de Bridge.



M. dans sa nouvelle boutique.

Ayaana Media and Publishing

En raison de la guerre civile et des attaques continues des organisations terroristes, des millions de Somaliens vivent dans une extrême pauvreté dans la Corne de l'Afrique. Depuis plus de douze ans, la promotion de différents types d'expressions artistiques est une contribution à la compréhension mutuelle et à la paix.

Ayaana a organisé cette année encore le concours annuel de poésie Jigjiga, auquel dix filles ont participé. C'est la troisième fois que ce concours avait lieu. Deux hommes somaliens ont été formés pendant deux mois à la photographie et à la vidéo.

« Merci pour tout ce que vous avez fait pour moi. Vous m'avez habillée, instruite et nourrie. Aujourd'hui, je vais bien et je peux gagner ma vie. »

Munta, jeune femme à Addis Abeba

Fikat : gestion des traumatismes

On estime que la guerre civile dans le nord et les conflits dans différentes régions d'Éthiopie ont tué 500 000 personnes et poussé environ deux millions de personnes à fuir. De nombreux réfugiés ont vécu des expériences traumatisantes. Malheureusement, ce pays pauvre ne dispose pas du soutien nécessaire pour surmonter ces traumatismes.

C'est pourquoi le Fikat Counselling Center a été créé en 2019 afin d'aider les victimes à surmonter ces traumatismes. En 2024, ce centre a permis à 750 étudiants de suivre un programme de guérison des traumatismes. Grâce à un coaching et à un mentorat, 540 d'entre eux ont été habilités à diriger de telles formations de manière indépen-



Réconciliation entre étudiants.

dante à l'avenir. Dans un deuxième temps, les participants au cours ont été préparés à agir en faveur de la paix dans leurs universités et leurs communautés. Grâce au programme de guérison des traumatismes, de nombreux participants ont pu surmonter leurs troubles du sommeil et leurs dépressions et mener à nouveau une vie normale.

« Il y a trois ans, mon père a été tué sous mes yeux. Mais pendant la formation, j'ai pu surmonter mon traumatisme et trouver la guérison de mes blessures. »

Étudiant en droit de 3e année de l'ouest de l'Éthiopie



Foyer et formation pour enfants et adolescents

Notre partenaire offre un nouveau foyer aux mineurs non accompagnés. En plus des soins de base qui sont proposés, le programme comprend également la formation scolaire et professionnelle.

En 2024, la famille d'accueil a pris en charge six adolescents. Le plus âgé a terminé avec succès son apprentissage professionnel et a pu quitter le foyer. Il vit et travaille désormais de manière indépendante. Un jeune qui avait des problèmes de consommation abusive de drogues a pu s'en sortir. Outre les enfants du foyer, quelques jeunes à l'externe ont également participé au camp d'été. Ils sont revenus de cet environnement d'acceptation renforcés pour leur vie quotidienne.

Contrôle qualité lors de la fabrication des filtres

« Depuis que nous avons ce filtre, nous ne sommes plus malades. On peut le remplir et l'utiliser très facilement. En plus, l'eau a bon goût. »

Laura, une utilisatrice du filtre à eau Minch en Éthiopie

Filtre à eau Minch

Les conflits armés dans la région du Tigray et dans d'autres parties de l'Éthiopie ont poussé des millions de personnes à fuir. La plupart d'entre elles n'ont pas accès à l'eau potable.

Nos partenaires ont poursuivi la production et la distribution des filtres à eau. La production fait surtout appel à des personnes socialement défavorisées et physiquement handicapées. Au total, 200 filtres à eau ont été distribués, principalement à des mères de familles de réfugiés. La sélection des familles a été effectuée par le bureau des affaires sociales de la ville de Mekelle, dans le nord



du pays. En outre, trois centres de santé situés dans les zones de réfugiés ont reçu 55 filtres Minch pour les soins aux patients. L'utilisation de ces filtres permet d'éliminer près de 100 % des bactéries nocives, qui sont la principale cause de diarrhée aqueuse aiguë (DAA) chez les enfants et les adultes et qui peuvent entraîner des maladies graves, voire la mort, réduisant ainsi le taux de mortalité.

« En 2019, j'ai rejoint l'école Essalam. Mon niveau d'anglais s'est énormément amélioré et je tiens à remercier tous les professeurs étrangers et locaux d'avoir réalisé mon rêve et de m'avoir ouvert un peu plus la porte d'un futur emploi. »

Fatima, diplômée d'une classe

Enseignement de l'anglais

Dans les camps de réfugiés sahraouis du sud de l'Algérie, notre partenaire propose depuis 20 ans des cours d'anglais dans deux écoles différentes.

L'anglais est proposé en quatre niveaux. L'entrée est possible à partir de 16 ans. A la fin de l'année, 208 élèves suivaient les cours, dont 100 nouveaux entrants. En juin 2024, 33 étudiants ont pu terminer le programme avec succès au niveau cible B2. Au cours de l'année scolaire passée, un système d'évaluation (M&E System) a été mis en place afin de mieux mesurer le succès du programme. La connaissance de l'anglais est une condition importante pour trouver, par exemple, un emploi dans l'une des nombreuses ONG.

Centre communautaire

En décembre, un terrain a pu être acquis pour la construction d'un centre communautaire.

C'est là que le « Lahbeliya Center » devrait voir le jour dans les années à venir. La lahbeliya est une plante indigène qui pousse dans le désert après les pluies. Dans ce centre, les gens recevront des ressources leur permettant de développer des perspectives pour leur vie.



Le terrain sur lequel sera construit le centre communautaire.



Dans un foyer sûr, faire face aux expériences traumatisantes qui ont été vécues.

« En fuyant la Somalie, j'espérais trouver la sécurité et un moyen de subsistance pour moi et ma fille. Au lieu de cela, je suis devenue sans-abri et je vis tous les jours dans la peur. »

Madina, mère célibataire

Dar Salam : un foyer pour mères et enfants sans abri

Nouveau projet

Djibouti se trouve dans la région de la Corne de l'Afrique, à l'est du continent. Il est entouré par les pays en conflit que sont l'Éthiopie, l'Érythrée, le Yémen et la Somalie. Djibouti offre un refuge aux personnes qui ont fui ces pays. Une fois arrivés dans le pays, ils sont confrontés à une dure réalité. Beaucoup de femmes se retrouvent à la rue et dans la prostitution.

Notre partenaire local prépare la création d'un foyer pour l'automne 2025. Les femmes mineures et les enfants seront accueillis temporairement dans un foyer fixe et sûr. Ils recevront de la nourriture, des soins médicaux et bénéficieront d'une éducation et d'autres services. Le but est qu'ils puissent gagner leur vie par eux-mêmes par la suite.

Project Share : Centre de nutrition Neeshim

Le manque de connaissances en matière d'hygiène et d'alimentation équilibrée sont souvent à l'origine de maladies et de malnutrition chez les jeunes enfants.

En 2024, 95 enfants souffrant de malnutrition aiguë ont pu être traités dans le centre. Leurs mères ont reçu une formation préventive sur l'alimentation équilibrée et l'hygiène. Après leur sortie, la diététicienne a rendu visite à 75 enfants dans différents villages afin de prévenir les rechutes. De nombreuses familles reprennent espoir lorsqu'elles ramènent un enfant en bonne santé à la maison après la rééducation. Les connaissances acquises profitent également à l'environnement des mères et améliorent la santé et la qualité de vie de communautés villageoises entières.

Dans un village, Neeshim a organisé un cours de fabrication de savon. Les femmes peuvent ainsi générer un revenu et acheter les denrées alimentaires nécessaires.

« Je ne savais pas que les graines de soja pouvaient être utilisées dans de nombreux plats différents. Quand je rentrerai chez moi, je continuerai à le faire et j'en parlerai aux autres. »

Mère d'un enfant sortant du centre en bonne santé



Cours de cuisine dans un village.

Projet d'eau Tawisa

La guerre civile qui se poursuit au Soudan a poussé des milliers de réfugiés à traverser la frontière vers le Tchad. Dans cette région frontalière aride, cela complique l'approvisionnement en eau potable.

Dans trois villages, des structures de puits ont pu être construites et les pompes à pied installées. Plus de 350 foyers ont ainsi pu accéder à l'eau potable. Afin de pouvoir entretenir et exploiter les puits de manière durable et autonome, un comité de l'eau a été créé et formé dans chaque village.



« Depuis l'installation du nouveau puits, nous avons constaté une baisse importante des cas de maladie dans le village. Il fournit de l'eau potable vitale aux habitants, ainsi qu'à de nombreuses personnes de passage. »

Ancien du village de Limane

Tawisa a commencé en 2016 avec des projets d'assainissement et de forage de puits dans les villages autour de Hadjer Hadid. L'année suivante, le programme s'est concentré sur la collecte systématique de données pour identifier les sites de forage favorables et sur la réparation des pompes existantes. De 2018 à aujourd'hui, un total de douze puits ont été installés dans des villages de la région proche et lointaine, fournissant de l'eau potable à la population et améliorant considérablement la situation sanitaire.

Exploitation du puits dans le village d'Akib.

Projet Pamoja

A Zanzibar, il y a peu de possibilités de formation et de travail pour les jeunes femmes. L'objectif du projet est de créer des perspectives d'avenir pour les jeunes femmes âgées d'environ 14 à 28 ans en leur proposant une formation dans une école de couture.

Les salles de formation ont été déplacées dans un bâtiment mieux situé. Deux salles de classe avec un total de 16 places de formation y ont été aménagées et utilisées par des apprenants.

En plus de la formation de couturière, les élèves ont acquis des compétences pratiques et gagné en confiance personnelle en aidant à la rénovation du bâtiment. L'année de formation s'est terminée en décembre et les neuf diplômées de deuxième année ont reçu leur certificat.

Ainsi, elles ont la chance d'exercer une activité accessoire acceptée par la famille en plus du travail domestique, ce qui leur offre la possibilité de sortir de la pauvreté.



La salle de couture nouvellement aménagée.

« En plus de la formation, Pamoja nous a aussi permis d'avoir accès à des serviettes hygiéniques, ce qui nous a considérablement facilité la vie au quotidien. »

Une diplômée



Enfants des classes de rattrapage.

Alphabétisation

Aux Comores, de nombreuses personnes de toutes les couches de la population ne savent ni lire ni écrire. L'objectif du projet est d'alphabétiser les adultes dans leur langue maternelle et en français afin qu'ils puissent devenir des membres actifs et autonomes de la société.

Dans onze villages, 14 classes pour adultes ont pu être organisées, majoritairement pour des femmes. Les enseignants sélectionnés ont été préalablement préparés professionnellement à leur tâche. En raison de la forte demande, notre partenaire a également ouvert deux classes supplémentaires pour l'alphabétisation des enfants. Au total, 403 personnes ont bénéficié du programme d'alphabétisation, et 80 % des participants ont réussi l'examen final.

Pour promouvoir l'alphabétisation des pêcheurs, notre organisation partenaire a rédigé deux nouveaux manuels qui prennent en compte la terminologie spécifique de cette catégorie professionnelle.

Sport++

Les élèves des écoles publiques qui ne savent toujours pas lire et écrire après la 4ème année reçoivent des cours de soutien combinés à des séances de sport.

De mai à décembre, quatre classes ont été organisées en trois niveaux différents. Grâce à un nouveau matériel pédagogique pour le niveau débutant, les élèves nouvellement arrivés ont pu passer les niveaux 1 et 2 en un an au lieu de deux ans comme c'était le cas auparavant. Ils ont même obtenu de meilleurs résultats aux examens que les classes précédentes.

« Je suis incroyablement reconnaissant envers mes professeurs. Grâce à eux, je sais maintenant lire et écrire. »

Andhum, un étudiant de 45 ans

« En ayant l'idée de fabriquer du carburant à partir de restes de plastique, vous contribuez à résoudre notre énorme problème de déchets. »

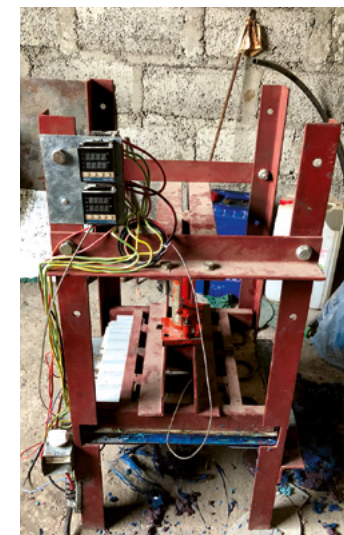
Un villageois

Recyclage et upcycling

A Anjouan, il n'y a pas d'infrastructure pour éliminer les déchets de manière écologique ou tout simplement pour s'en débarrasser. Il est donc compréhensible que les déchets soient simplement brûlés ou jetés dans les ruisseaux et à la mer. Le projet de recyclage tente de trouver un moyen de collecter et de recycler les plastiques.

Grâce à une presse chauffante améliorée, de nouveaux essais ont pu être réalisés pour la fabrication de plaques en plastique. Le développement d'une machine à pyrolyse qui transforme les plastiques en carburant se poursuit. Un ingénieur local a pu être embauché afin de garantir les connaissances techniques sur place.

L'effet va dans deux directions : l'environnement est ainsi soulagé des déchets plastiques difficilement dégradables et les ressources à disposition sont préservées. Tant les autorités que la population sont enthousiasmées par l'idée du recyclage et surtout par l'idée de produire du carburant, ce qui les rend de plus en plus sensibles à la question de la gestion des déchets.



Presse chauffante pour fabriquer des panneaux à partir de déchets plastiques recyclés.



Écoles pour les enfants syriens réfugiés

En 2024, dans les deux écoles soutenues par PAI, 330 enfants réfugiés ont reçu un enseignement dispensé par onze enseignants locaux. Au début de la nouvelle année scolaire en septembre, une classe pour jeunes analphabètes a pu être lancée.

Malgré la situation incertaine, les écoles ont pu maintenir l'enseignement et en juin, tous les enfants ont reçu un certificat de fin d'année scolaire. En récompense, chaque classe a pu entreprendre une sortie scolaire.

« Aujourd'hui c'était le meilleur jour de ma vie ! »

Un enfant réfugié lors de la sortie scolaire

La rentrée scolaire de septembre a constitué un grand défi : en raison de l'escalade des actes de guerre, les collaborateurs étrangers ont dû être temporairement évacués. Malgré ces circonstances difficiles, l'équipe de direction locale a réussi à maintenir l'école en ligne dans un premier temps, puis à reprendre les cours en présentiel.

Les enfants se réjouissent de la rentrée.



Centre Il Bustan

Nouveau projet

Des milliers de réfugiés palestiniens et syriens ont trouvé refuge dans le quartier de Jabal al Hussein à Amman. Beaucoup d'entre eux ont vécu des expériences traumatisantes. Certains enfants ne vont pas à l'école parce que leurs parents n'ont pas les moyens de payer les frais de scolarité ou parce que le retard en matière d'éducation est trop important.

La vision du projet est d'offrir aux réfugiés vivant dans le quartier un centre communautaire qui aborde leurs problèmes de manière holistique sur trois niveaux : socialisation, thérapie et formation.

De mai à décembre, 47 enfants ont bénéficié d'une thérapie traumatique. 39 femmes ont participé à des cours de sport, de broderie, d'anglais et de lecture. 53 élèves ont reçu des cours de soutien et une aide aux devoirs. Au cours du programme, de nombreux enfants montrent une amélioration de leur capacité de concentration



Fabrication de boules de chocolat.

et d'endurance, développent leur confiance en soi et progressent dans la reconnaissance de leurs propres émotions et de celles des autres.

« Je voudrais vous remercier. Vous êtes venus de loin pour ouvrir ce centre communautaire pour nous et nos enfants. Vous êtes comme des sœurs pour nous et nous sentons que nous sommes importants à vos yeux. »

Mère réfugiée de Jabal al Hussein

Des salles de classes dans des conteneurs rendent possible l'enseignement même au milieu d'un désert de pierres.

Écoles mobiles pour les enfants nomades

Les enfants des nomades berbères du sud du pays n'ont souvent pas la possibilité d'aller à l'école en raison de leur vie dans des zones désertiques isolées.

En 2024, 251 enfants ont suivi un enseignement dans les écoles nomades mobiles, réparties en neuf classes à différents endroits. Huit élèves ont pu s'inscrire à l'examen de fin d'études secondaires. Grâce à leur formation, ils obtiendront les conditions nécessaires pour occuper à l'avenir des postes et des fonctions au sein des autorités et représenter ainsi les intérêts des nomades.

« C'est un privilège de participer à un tel projet. L'engagement du responsable local est remarquable. Honnête, sérieux et travailleur, c'est un partenaire parfait. »

Coordinateur de projet à Ouarzazate



École pour enfants sourds

La seule école pour enfants sourds du sud du Maroc est gérée de manière autonome depuis de nombreuses années par une association locale à Ouarzazate. 50 enfants sourds âgés de 5 à 14 ans suivent les cours. 35 d'entre eux viennent de régions reculées et sont hébergés dans l'internat atenant.

En complément du programme obligatoire, notre partenaire propose, avec le soutien de Partner-Aid, deux après-midis d'activités de loisirs variées, notamment des cours d'échecs. Les enfants sont encadrés par quatre adultes sourds qui, en raison de leur propre handicap, jouent un rôle important de modèle. Les enfants s'épanouissent et découvrent leur potentiel. Les meilleurs du cours peuvent se mesurer d'égal à égal avec des jeunes du même âge sans handicap auditif dans le club d'échecs local – une contribution précieuse pour une intégration sociale réussie.

Formation professionnelle pour des personnes handicapées

Notre partenaire Amnougat propose à de jeunes handicapés de Ouarzazate une formation professionnelle d'un à deux ans. Selon les aptitudes et les préférences, des formations dans le domaine de la menuiserie, de la couture, de la cuisine ou de la fabrication de bijoux peuvent être choisies.

À la fin de l'année, 32 jeunes adultes vivaient à l'internat. Ils profitent non seulement d'une formation pratique, mais aussi de la vie en communauté. De cette manière, leurs compétences sociales sont renforcées et l'intégration dans leurs familles est facilitée. En juin 2024, tous les apprentis ont terminé leur formation professionnelle avec succès. Ils recevront des kits d'outils qui leur permettront à l'avenir de gagner une partie de leur vie.



Cérémonie de remise des diplômes en juin.

« Nulle part je ne ressens une atmosphère aussi amicale et affectueuse que dans vos consultations, avec vous je me sens comprise et acceptée. »

Une mère célibataire

Sage-femmes à Ouarzazate

Des sage-femmes d'origine européennes travaillent dans la région de Ouarzazate depuis plus de 40 ans. Actuellement, une sage-femme étrangère poursuit encore ce précieux travail.

Environ 600 femmes ont été suivies avant et après la naissance de leur enfant, ont reçu des soins médicaux et des conseils sur les questions liées à la grossesse. Ce travail est particulièrement précieux pour les mères célibataires qui n'ont pas accès à de tels services et qui sont complètement livrées à elles-mêmes. Cela représente une contribution précieuse à la santé des mères et des bébés et permet de réduire le taux de mortalité des jeunes enfants.

Plaisir et sécurité dans l'eau pour filles et garçons.

Cours de natation

Nouveau projet

En Oman, la plupart des enfants et des adultes ne savent pas nager. Le Threshers Swimming Club de Mascate, la capitale du pays située en bord de mer, contribue à changer cela.

Pendant un an, les participants filles et garçons âgés de six à douze ans, suivent des cours de natation une fois par semaine. L'objectif est qu'à la fin du cours, ils sachent nager une longueur de piscine en crawl et sur le dos. Les compétences acquises renforcent



également la confiance en soi des enfants.

Une modeste contribution permet aux enfants issus de familles socialement défavorisées de participer aux cours. Ce programme doit être mis en place de manière continue pour au moins dix enfants. Par ailleurs, le club de natation est géré en fonction du marché et est autonome.

Selon un magazine local, il y a plus de 500 noyades par an dans le pays. Les cours de natation contribuent à rendre la baignade et les jeux au bord de l'eau plus sûrs pour les enfants qui y vivent.

« Nos filles avaient très peur de l'eau. Mais après quelques semaines de cours seulement, elles ont pris confiance en elles et nous pouvons maintenant aller à la plage en toute sécurité. »

Mère de deux participantes

Promotion de la santé, thérapie et pédagogie spécialisée

L'engagement du passé porte des fruits visibles : il y a quelques années encore, de nombreux enfants souffrant de handicaps étaient cachés à la maison par honte. Aujourd'hui, la pédagogie spécialisée est établie et la scolarisation est possible pour tous.

Au cours de l'année écoulée, les activités ont porté sur trois domaines : 20 enfants ont bénéficié d'un suivi logopédique et physiothérapeutique abordable. Leurs parents ont pu élargir leurs connaissances lors d'un séminaire. Quinze infirmières ont participé à des cours sur la grossesse et ont ensuite transmis leurs connaissances aux femmes enceintes. Dix enseignants du secteur public ont été formés à l'éducation spécialisée.

Cet engagement apporte une contribution importante à une vie digne et autonome pour tous les habitants de la région.

« Mon enfant handicapé reçoit maintenant une éducation scolaire, alors qu'auparavant il aurait dû abandonner l'école. »

Mère d'un village isolé où quatre enfants ont reçu un enseignement spécial pour la première fois



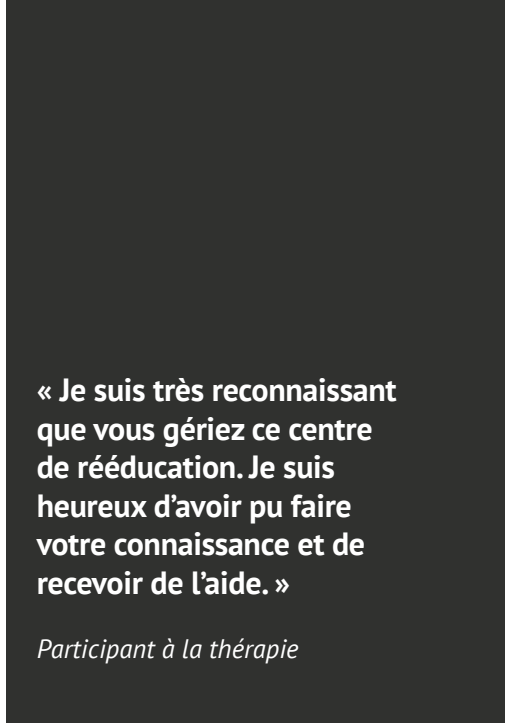
Traduction de vidéos de formations pour futures mères.

Réhabilitation des toxicomanes à Streha

Depuis 2008, le centre de thérapie donne de l'espoir et une vision aux hommes toxicomanes du Kosovo ainsi que des pays voisins, la Macédoine du Nord et l'Albanie. En 2024, il y a eu 24 admissions. Trois participants ont terminé leur thérapie avec succès et ont repris le chemin de la vie quotidienne.

L'objectif du travail thérapeutique est de donner aux personnes dépendantes une base pour une nouvelle vie, afin qu'elles puissent se réintégrer plus tard dans leur environnement. Outre les tâches quotidiennes comme la cuisine, la lessive et le nettoyage, les participants effectuent des travaux pratiques dans la production de cartons ou l'agriculture. Le programme thérapeutique comprend également de nombreuses activités sportives et de loisirs.

Reconstruction du toit de la serre où sont cultivés la laitue et les cornichons.



« Je suis très reconnaissant que vous gérez ce centre de rééducation. Je suis heureux d'avoir pu faire votre connaissance et de recevoir de l'aide. »

Participant à la thérapie

En mai, Streha a pu ouvrir un groupe d'habitation extérieur pour les participants avancés à la thérapie dans une maison de la ville. Il porte le nom de « Pont » parce qu'il sert de lien entre le quotidien de la thérapie et une réinsertion réussie dans la vie normale.



Promotion des petites entreprises

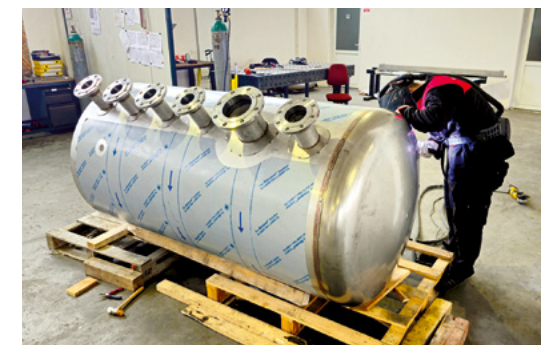
Fin de projet

Depuis 2010, des projets de création de revenus et de formation ont été initiés et encadrés dans les domaines de l'informatique, du commerce et de la production de biens d'exportation et du commerce de seconde main.

Au cours des deux dernières années, en plus des petites initiatives, la mise en place d'une entreprise de production de taille moyenne a été supervisée. Elle a permis de créer des emplois et des places de formation dans la région.

Les collaborateurs du projet sur place ont pu soutenir la population dans les travaux de déblaiement et de reconstruction après les violentes inondations et les glissements de terrain survenus début octobre.

De nombreux projets initiés se poursuivent aujourd'hui de manière autonome, de sorte que l'engagement de PartnerAid se termine fin 2024.



Travaux de soudure dans un atelier d'usinage.

« L'un des objectifs de la coopération au développement est de promouvoir l'autonomie des communautés et de garantir leur indépendance à long terme par le biais de projets et de partenariats durables. »

Chef de projet de longue date en Bosnie centrale



Produits d'une petite entreprise coachée pour la fabrication de savon.

Promotion des petites entreprises

En collaboration avec des partenaires locaux, des formations et un coaching sont proposés pour la gestion de petites entreprises. Les cours sont placés sous la devise « Aide à l'autonomie économique ».

L'année dernière, les restrictions ont fortement augmenté, surtout à l'égard des femmes, de sorte que les cours n'ont souvent été possibles que dans un cadre restreint. Malgré les conditions difficiles, nous avons pu proposer un total de 768 heures de conseil et de formation à 37 personnes issues de 20 organisations différentes. Nous avons notamment soutenu un projet de broderie dans le sud du pays pour 70 mères célibataires, pour la plupart analphabètes. La vente des broderies a largement contribué à la subsistance de ces femmes et de leurs enfants.

Aide d'urgence

Depuis les bouleversements politiques de 2021, une grave crise économique sévit et de nombreuses personnes souffrent de la faim et d'un manque de soins médicaux.

973 ménages touchés par une grave pénurie alimentaire, pour la plupart des mères célibataires avec leurs enfants et de nombreux déplacés internes, ont reçu une aide alimentaire de base pendant un à trois mois. En outre, 15 sessions de soins médicaux d'urgence ont été organisées.

« Je suis soulagé que, malgré les dangers, nous ayons pu distribuer l'intégralité de l'aide d'urgence qui nous a été confiée. L'aide est parvenue aux personnes les plus démunies. »

Responsable local des opérations de distribution

Base suisse



Lors de l'assemblée générale d'Interaction du 24 juin à La Besonne, PartnerAid a été admis comme membre à part entière. Nous sommes reconnaissants de la confiance qui nous a été accordée et nous nous réjouissons de notre future collaboration.

Martin Gurtner quitte son poste de directeur lors de l'assemblée générale du 5 avril 2024. Il a commencé sa collaboration le 1er janvier 2017 en tant que coordinateur de projet et a occupé le poste de directeur général à partir de 2020. Grâce à sa riche expérience, son grand engagement et ses compétences professionnelles, il a largement contribué au développement de PartnerAid. Nous remercions chaleureusement Martin pour le travail accompli, lui souhaitons le meilleur pour l'avenir et sommes reconnaissants qu'il continue à nous épauler en tant que conseiller de projet.

Daniel Scheidegger et Jürg Schmid sont élus co-directeurs. Nous les remercions de leur disponibilité et leur souhaitons beaucoup de plaisir et de satisfaction dans leur nouvelle activité.

Depuis octobre, Jakob Fehr nous soutient en tant que collaborateur indépendant, nous le remercions chaleureusement.

Nous remercions également notre responsable des finances Markus Schranz pour la tenue des comptes, Anita Ruinelli pour sa collaboration au secrétariat et au rapport annuel, le responsable informatique Simon Mumenthaler, Susanna Hansen pour divers travaux de mise en page, Corinne Bergmann, Nicolas Meier et Céline Sigrist pour les traductions ainsi que les bénévoles Rosmarie Welti et George Ruinelli.

Un grand merci aux membres du comité, qui ont fourni un précieux travail bénévole.



Le comité de direction, l'équipe de collaborateurs et les invités lors de la réunion de fin d'année.

Partenaires et donateurs/donatrices

PAI coopère avec des associations locales et les autorités nationales dans les pays où se déroulent les projets ainsi qu'avec d'autres organisations d'aide et fondations privées en Suisse et à l'étranger. Nous faisons partie d'une association d'autres branches indépendantes de PartnerAid qui poursuivent le même but et des objectifs similaires.



PAI est membre d'interaction depuis 2024. Dès 2023 jusqu'en 2025, le projet Amnougur pour la formation de personnes handicapées est soutenu par Interaction. Merci beaucoup !



Nous remercions Frontiers pour le soutien et la mise à disposition de nombreux volontaires dans le domaine de notre travail et de la direction de projets.

Au moyen d'un mandat, les ONG, associations locales ou entreprises sociales réalisent des projets au nom PAI :



Nous remercions tous les partenaires et tous les donateurs, toutes les donatrices pour la bonne et précieuse coopération en 2024.

Autres prestations

Nous assurons le travail de relations publiques par le biais de notre site Internet [partneraid.ch](https://www.partneraid.ch), de la lettre de nouvelles, des appels aux dons et de la participation à des manifestations.

Nous sommes également présents sur Facebook (<https://www.facebook.com/pai.partneraid.international>) et sur Instagram (https://www.instagram.com/pai_partneraid_international).

La gestion et le transfert des fonds collectés sont également des tâches centrales. De plus, nous effectuons des transferts de fonds pour d'autres acteurs humanitaires.

Comptes annuels

PAI ne travaille pas dans un but lucratif. L'utilisation économe des moyens disponibles est documentée de manière transparente. En moyenne, 90 % de tous les dons sont directement affectés à la cause défendue.

La comptabilité est tenue conformément à la norme GAAP RPC 21 des ONG. La révision a été effectuée par HST Treuhand AG, Heimberg. Le rapport de l'organe de révision a été rédigé en allemand et peut être consulté avec les comptes annuels complets sur notre site Internet.

Bilan 2024

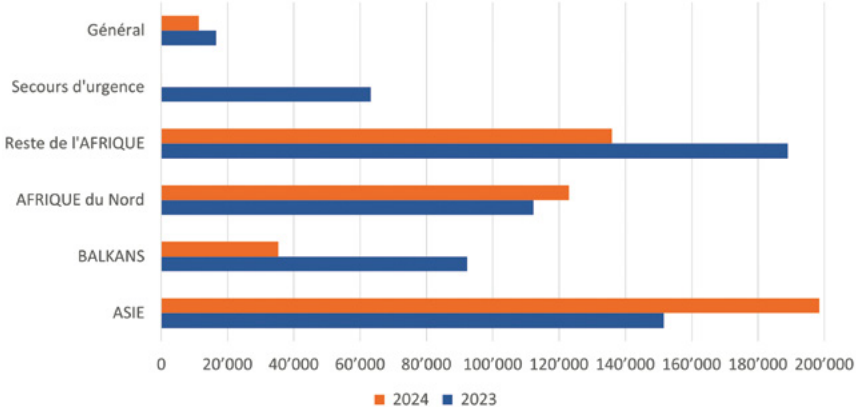
ACTIFS (en CHF)	31.12.2024	31.12.2023
Liquidités	413 858.58	387 319.42
Actifs transitoires	0.00	305.80
Actifs circulants	413 858.58	387 625.22
ACTIFS	413 858.58	387 625.22
PASSIFS (en CHF)		
Capital lié	13 750.90	1 264.65
Passifs transitoires	4 000.00	4 000.00
Dettes à court terme	17 750.90	5 264.65
Capital des fonds (des projets)	324 006.09	312 749.60
Capital lié	0.00	184.95
<i>Capital les années précédentes</i>	<i>69 426.02</i>	<i>53 296.91</i>
<i>Résultat annuel</i>	<i>2 675.57</i>	<i>16 129.11</i>
Capital libre	72 101.59	69 426.02
Capital de l'organisation	72 101.59	69 610.97
PASSIFS	413 858.58	387 625.22



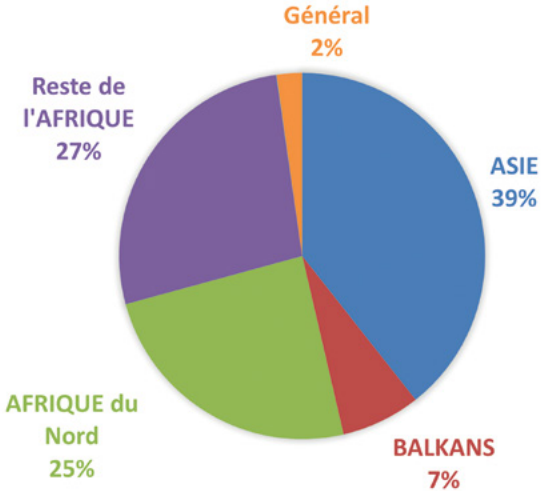
Compte d'exploitation 2024

	2024 CHF	2023 CHF
Donations affectées pour projets	492 990.85	608 311.36
Donations libres	11 315.00	16 509.80
Donations reçues	504 305.85	624 821.16
PRODUITS D'EXPLOITATION	504 305.85	624 821.16
Charges des projets	-443 282.81	-483 375.76
Charges autres projets	-31 478.92	-31 024.59
Charges de projets	-474 761.73	-514 400.35
Charges de collecte de fonds et publicité générales	-8 901.59	-6 535.98
Charges administratives	-8 171.99	-8 436.05
CHARGES D'EXPLOITATION	-491 835.31	-529 372.38
RÉSULTAT D'EXPLOITATION	12 470.54	95 448.78
Résultat financier	1 276.57	-2 286.78
RÉSULTAT AVANT VARIATION DU CAPITAL DES FONDS	13 747.11	93 162.00
Variation du capital des fonds	-11 256.49	-77 598.34
RÉSULTAT ANNUEL AVANT ALLOCATIONS AU CAPITAL DE L'ORGANISATION	2 490.62	15 563.66
Allocation du capital lié	184.95	565.45
Variation du capital lié	184.95	565.45
RÉSULTAT ANNUEL APRÈS ALLOCATIONS	2 675.57	16 129.11

Dons 2023/2024 en CHF



Distribution des dons 2024





*Code QR pour les dons
par eBanking ou TWINT*



**Votre don en
bonnes mains.**

Adresse du siège

PAI – Partner Aid International
Schlössliweg 6
CH-9404 Rorschacherberg

Adresse postale

PartnerAid
Wald 54A
CH-4938 Rohrbachgraben

info@partneraid.ch
www.partneraid.ch

Données bancaires

Banque cantonale de St-Gall
IBAN: CH92 0078 1255 5017 6030 5
Merci de préciser l'objet du don

